

Job

Chapter 17

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
רוּחִי רֵחַלָּה יָמַי נִזְעְכוּ קִבְרִים לִי:
My spirit is broken My days are extinguished the grave [is ready] for me
[H7307](#) [H3117](#) [H2193](#) [H6913](#)

My spirit is consumed, my days are extinct, The grave is ready for me.

2
אַם- לֹא הַחֲלִים עִמָּדִי וּבְהִמְרוֹתָם תֵּלֵן עֵינַי:
Surely not [Are] mockers with me and on their provocation does not dwell my eye
[H3808](#) [H2049](#) [H5978](#) [H4784](#)

Surely there are mockers with me, And mine eye dwelleth upon their provocation.

3
שִׁמְחָה- נָא עֲרַבְנִי עִמָּךְ מִי הוּא לְיָדִי יִתְקַע:
Put down now a pledge for me with Yourself who [is] he who will shake hands with me
[H4994](#) [H6148](#) [H4310](#) [H1931](#) [H3027](#) [H8628](#)

Give now a pledge, be surety for me with thyself; Who is there that will strike hands with me?

4
כִּי- לִבָּם צָפַנְתָּ מִשְׁכֵּל עַל- כֵּן לֹא תִרְמָם:
For their heart You have hidden from understanding therefore thus not You will exalt [them]
[H6845](#) [H7922](#) [H3808](#)

For thou hast hid their heart from understanding: Therefore shalt thou not exalt them.

5
לְחַלֵּק יִנִּיר רַעִים וְעֵינָיו בָּנָיו תִּכְלָה:
Flattery He who speaks to [his] friends and Even the eyes of his children will fail
[H5046](#) [H7453](#) [H3615](#)

He that denounceth his friends for a prey, Even the eyes of his children shall fail.

6
וְהַצַּנִּי לְמַשָּׁל עַמִּים וְתִפֹּת לְפָנַי אֶהְיֶה:
But He has made me a byword of the people and [men] spit one in whose face I have become
[H3322](#) [H4914](#) [H8611](#) [H6440](#) [H1961](#)

But he hath made me a byword of the people; And they spit in my face.

7
וְתִכָּה מִכְעַשׁ עֵינִי וַיִּצְרֵי כָצֵל כָּלָם:
And has grown dim because of sorrow My eye and my members [are] like shadows all
[H3338](#) [H6738](#) [H3605](#)

Mine eye also is dim by reason of sorrow, And all my members are as a shadow.

8
יִשְׁמוּ יִשְׁרָיִם עַל- זֹאת וְעַל- וְנִקְוִי עַל- חֲנָף:
Are astonished Upright [men] at this and the innocent against the hypocrite
[H8074](#) [H3477](#) [H2063](#)

וַיִּתְעַרֵּר:
stirs up himself
[H5782](#)

Upright men shall be astonished at this, And the innocent shall stir up himself against the godless.

9
 אָמִץ: יִסִּיף יָדַיִם וַיִּטְהַר־ דִּרְכּוֹ צַדִּיק וַיֵּאָחֶז
 strength will increase in hands and he who has clean to his way the righteous And yet will hold
[H0555](#) [H3254](#) [H3027](#) [H2891](#) [H1870](#) [H6662](#) [H0270](#)

Yet shall the righteous hold on his way, And he that hath clean hands shall wax stronger and stronger.

10
 בְּכֶם אֶמְצָא וְלֹא־ נָא וּבָאוּ תָשָׁבוּ כָלֶם וְאֹיְלָם
 among you I shall find for not please and come back again all of you But
[H4672](#) [H3808](#) [H4994](#) [H0935](#) [H7725](#) [H3605](#) [H0199](#)
 חָכָם:
 [one] wise [man]
[H2450](#)

But as for you all, come on now again; And I shall not find a wise man among you.

11
 לִבִּי: מִוֶּרְשִׁי נִתְקַו וְזַמְתִּי עָבְרוּ יָמַי
 of my heart [Even] the thoughts are broken off My purposes are past My days
[H3824](#) [H4180](#) [H5423](#) [H2154](#) [H3117](#)

My days are past, my purposes are broken off, Even the thoughts of my heart.

12
 חֹשֶׁךְ: מִפְּנֵי קָרוֹב אֹרֹךְ יִשְׁמְנוּ לַיִּים לַיְלָה
 of darkness in the face near [they say] the light [is] they change into day The night
[H2822](#) [H6440](#) [H7138](#) [H0216](#) [H3117](#) [H3915](#)

They change the night into day: The light, say they, is near unto the darkness.

13
 יְצוּעִי: רִפְדֹתִי בְּחֹשֶׁךְ בֵּיתִי שְׂאוֹל אֶקְנֶה אִם־
 my bed if I make in the darkness [as] my house the grave I wait [for] If
[H7502](#) [H2822](#) [H7585](#)

If I look for Sheol as my house; If I have spread my couch in the darkness;

14
 לָרְמָה: וְאָחֹתִי אָמִי אָתָּה אָבִי קָרָאתִי לַשְׁחָת
 And to the worm and my sister You [are] my mother You [are] my father if I say To corruption
[H7415](#) [H0269](#) [H0517](#) [H0001](#) [H7121](#) [H7845](#)

If I have said to corruption, Thou art my father; To the worm, Thou art my mother, and my sister;

15
 יִשְׁרָרְנָה: מִי וְתִקְוָתִי תִקְוָתִי אִפּוֹ וְאַיֶּה
 can see it who and as for my hope my hope then and where [is]
[H7789](#) [H4310](#) [H0645](#) [H0346](#)

Where then is my hope? And as for my hope, who shall see it?

16
 נָחַת: עָפָר עַל־ יַחַד אִם־ תִּבְדָּלְנָה שְׂאוֹל בְּרִי
 shall [we have] rest the dust in together when [Will] they go down of Sheol To the gates
[H6083](#) [H3381](#) [H7585](#) [H0905](#)

ס
 -

It shall go down to the bars of Sheol, When once there is rest in the dust.